



MUNICIPIUL BUCUREȘTI CONSILIUL LOCAL AL SECTORULUI 4

Bd. George Coșbuc nr. 6-16, sector 4, București

Tel. +40-21-335.92.30 / Fax. +40-21-337.07.90

CONSILIUL LOCAL AL SECTORULUI 4

SECRETARIAT CONSILIUL LOCAL

INTRARE Nr. 182/24.11.2021
IESIRE

PROIECT

HOTĂRÂRE

privind solicitarea acordului Consiliului General al Municipiului București pentru împuternicirea expresă a Consiliului Local al Sectorului 4 de a hotărî, cu privire la asocierea Sectorului 4 al Municipiului București cu Ministerul Transporturilor și Infrastructurii și Metrorex S.A. pentru realizarea în comun a unor proiecte de regenerare urbană a zonelor din jurul stațiilor de metrou de pe raza administrativ teritorială a Sectorului 4

Consiliul Local al Sectorului 4;

Având în vedere Referatul de aprobare al Primarului Sectorului 4 și Raportul de specialitate nr.P.10.1/548/24.11.2021 al Direcției de Dezvoltare, Serviciul Planificare Investiții și Realizare de Lucrări Publice;

Văzând avizul Comisiei nr. 6 – Comisia juridică, de disciplină, apărarea ordinii publice, respectarea drepturilor cetățenești, resurse umane, administrarea patrimoniului, protecția consumatorului;

Văzând adresa nr.M.07/166/24.11.2021 a METROREX S.A. înregistrată la Sectorul 4 al Municipiului București cu nr. 74503/24.11.2021;

În conformitate cu prevederile Legii nr. 24/2000 privind Normele de tehnică legislativă pentru elaborarea actelor normative, republicată, cu modificările și completările ulterioare;

În temeiul prevederilor art. 92, art. 139 alin. (3) lit. f), art. 166 alin. (2) lit. s), art. 196 alin. (1) lit. a) și art. 197 din O.U.G. nr. 57/2019 privind Codul Administrativ, cu modificările și completările ulterioare

HOTĂRĂȘTE:

Art.1 Se solicită acordul Consiliului General al Municipiului București pentru împuternicirea expresă a Consiliului Local al Sectorului 4 de a hotărî, cu privire la asocierea Sectorului 4 al Municipiului București cu Ministerul Transporturilor și Infrastructurii și Metrorex S.A. pentru realizarea în comun a unor proiecte de regenerare urbană a zonelor din jurul stațiilor de metrou de pe raza administrativ teritorială a Sectorului 4.

Art.2 Se aprobă asocierea Sectorului 4 al Municipiului București cu Ministerul Transporturilor și Infrastructurii și Metrorex S.A., precum și modelul protocolului de asociere prevăzut în **Anexa** la prezenta, sub condiția obținerii acordului prevăzut la art.1 din prezenta hotărâre.

Art. 3 Se împuternicește Primarul Sectorului 4 să încheie și să deruleze protocolul de asociere, inclusiv actele adiționale și acțiunile care decurg din implementarea lui, după obținerea acordului Consiliului General al Municipiului București.

Art.4 (1) Primarul Sectorului 4, Secretarul General al Sectorului 4 și Direcțiile din cadrul Aparatului de Specialitate al Primarului Sectorului 4 vor duce la îndeplinire prevederile prezentei hotărâri, conform competențelor legale.

(2) Direcția Administrație Publică prin Serviciul Tehnic Comunicare Acte Administrative va asigura comunicarea prezentei hotărâri entităților menționate la alin. (1) precum și Instituției Prefectului Municipiului București.

PREȘEDINTE DE ȘEDINȚĂ,

Cosmin – Constantin BĂRBĂLĂU

Avizează,

Conform art. 243 alin. (1) lit.a)

din OUG nr. 57/2019

Secretarul General al Sectorului 4

Diana Anca ARTENE

PROTOCOL DE ASOCIERE

Încheiat între:

MINISTERUL TRANSPORTURILOR ȘI INFRASTRUCTURII, cu sediul în București, Bd. Dinicu Golescu nr. 38, sectorul 1, reprezentata legal de- **Ministru**, în calitate de **PARTENER ASOCIAT**

SECTORUL 4 AL MUNICIPIULUI BUCUREȘTI, cu sediul în București, sectorul 4, B-dul George Coșbuc nr. 6-16, având cod de identificare fiscală RO4316422, reprezentata legal prin Domnul Daniel BĂLUȚĂ în calitate de Primar, (denumita în cele ce urmează "SECTORUL 4"), în calitate de **PARTENER ASOCIAT**

SOCIETATEA DE TRANSPORT CU METROUL BUCUREȘTI „METROREX” SA, cu sediul în București, Bd. Dinicu Golescu, nr.38, sector 1, înregistrată la Registrul Comerțului sub nr. J40/6880/1999, CUI 13863739, reprezentata legal prin, având funcția de **DIRECTOR GENERAL**, în calitate de **PARTENER ASOCIAT**,

Având în vedere considerentele expuse în continuare:

- Exemplul de bună practică în ceea ce privește colaborarea dintre S.C. Metrorex SA și Sectorul 4 al Municipiului București în ceea ce privește extinderea Magistralei 2 Pipera – Berceni în zona de sud a Municipiului București;
- METROREX desfășoară activități de transport de persoane cu metroul pe rețeaua de cai ferate subterane și supraterane, în condiții de siguranță a circulației, în scopul satisfacerii interesului public, social și de protecție civilă;

Partile hotărăsc următoarele:

Art. 1. Derularea în comun a unor proiecte de regenerare urbană a zonelor din jurul stațiilor de metrou de pe raza administrativ teritorială a Sectorului 4, prin crearea de noi căi de acces, pasaje pietonale subterane de legătură, modernizarea și/sau reamenajarea/reconfigurarea zonelor interioare și exterioare ale stațiilor de metrou sau alte tipuri de intervenții necesare în urma elaborării documentațiilor tehnice, în vederea creșterii gradului de siguranță pentru participanții la transportul cu metroul și a circulației pietonale și rutiere în zonele adiacente.

Art. 1.1. Stațiile de metrou pe care obiectul prezentului protocol de asociere sunt cele situate pe raza administrativ teritorială:

- a) Stația Piața Unirii (zona de pe raza Sectorului 4);
- b) Stația Tineretului;

- c) Stația Timpuri Noi;
- d) Stația Eroii Revoluției;
- e) Stația Constantin Brâncoveanu;
- f) Stația Piața Sudului;
- g) Stația Apărătorii Patriei;
- h) Stația Dimitrie Leonida;
- i) Stația Berceni.

Art. 2. Constituirea unei asocieri de autorități contractante formate din părțile prezentului protocol, în sensul prevederilor art. 3 alin. (1), lit. 1) și lit. m) și lit. o), art. 4 alin (1) lit. c) și Art. 44 alin (1), (2), (3), (4) și (5) din Legea nr.98/2016 privind achizițiile publice, precum și a art. 3 alin. (1), lit. 1) și lit. m) și lit. o), art. 4 alin (1) lit. c) și Art. 57 alin (1), (2), (3), (4) și (5) din Legea nr. 99/2016 privind achizițiile sectoriale, în scopul realizării unor achiziții, respectiv pentru atribuirea contractelor de prestări servicii, elaborare documentații tehnico-economice, execuție lucrări sau alte contracte necesare realizării activităților ce decurg din prezentul protocol.

Art. 2.1. Se împuternicește Sectorul 4 al Municipiului București ca lider de asociere pentru derularea procedurilor de achiziție publică și atribuirea contractelor menționate la art. 2.

Art. 3. Finanțarea activităților rezultate din prezentul protocol se va realiza din bugetul local al Sectorului 4 și/sau alte surse legal constituite, după caz.

Art. 3.1. Părțile vor efectua demersuri pentru obținerea din surse de finanțare rambursabile și/sau nerambursabile.

Art. 3.3 Valoarea totală a investițiilor va rezulta din documentațiile aferente proiectelor tehnice/studiilor de fezabilitate.

Art.4. Pentru realizarea obiectivelor de investiții în baza prezentului protocol, spațiile și/sau terenurile și accesoriile sale (identificate conform documentațiilor tehnico-economice aferente proiectelor) necesare derulării lucrărilor, aflate în administrarea Ministerului Transporturilor se pun la dispoziția asocierii.

Art. 5. După îndeplinirea obiectului asocierii, noua infrastructură dezvoltată aferentă stațiilor de metrou va intra în proprietatea publică a statului și se va atribui în concesiunea SOCIETATEA DE TRANSPORT CU METROUL BUCUREȘTI „METROREX” S.A., pe bază de contract încheiat cu Ministerul Transporturilor, în conformitate cu prevederile art. 3 alin. 2 din H.G. nr. 482/1999 privind înființarea Societății Comerciale de Transport cu Metroul București „Metrorex” - S.A.

Art. 6. Prezentul protocol intră în vigoare la data semnării de către toate părțile și este valabil până la data finalizării investițiilor și predarea acestora către unitatea administrativ teritorială competentă.

Art. 7. Prezentul protocol încetează prin:

- a) Neîndeplinirea obiectului protocolului;

- b) Prin acordul părților;
- c) La expirarea perioadei de asociere.

Art. 8 Neexecutarea culpabilă a obiectului protocolului duce la rezilierea de plin drept.

Art. 9. Forța majoră exonerează de răspundere părțile, în cazul neexecutării parțiale sau totale a obligațiilor stipulate în prezentul protocol. Prin forță majoră se înțelege un eveniment independent de voința părților, imprevizibil și insurmontabil, apărut după încheierea protocolului și care împiedică părțile să execute total sau parțial obligațiile asumate.

Art. 9.1. Partea care invocă forța majoră are obligația să aducă la cunoștință celorlalte părți, în scris, cel mai târziu în 5 (cinci) zile de la apariție, iar dovada forței majore, împreună cu avertizarea asupra efectelor și întinderii posibile a forței majore, se va comunica în maximum 15 (cincisprezece) zile de la apariție.

Art. 9.2. Partea care invocă forța majoră are obligația să aducă la cunoștința celorlalte părți încetarea cauzei de forță majoră, în maximum 15 (cincisprezece) zile de la încetare.

Art. 9.3. Dacă aceste împrejurări și consecințele lor durează mai mult de 6 (șase) luni, fiecare partener poate renunța la executarea protocolului pe mai departe. În nici un caz, niciuna din părți nu are dreptul la despăgubiri de la celelalte părți, dar au îndatorirea de a-și onora toate obligațiile până la data producerii forței majore.

Art. 10. Litigiile care se vor naște din prezentul protocol sau în legătură cu prezentul protocol, clauzele, validitatea, interpretarea, executarea sau desființarea lui, vor fi soluționate pe cale amiabilă.

Art. 11. Dacă părțile nu vor ajunge la o înțelegere amiabilă, atunci litigiile vor fi înaintate spre soluționare instanței judecătorești competente, pe baza prevederilor prezentului protocol și a dreptului material român. Legea aplicabilă va fi cea română.

Art. 12. Orice modificare sau completare adusă protocolului se poate face numai de comun acord, în limitele legislației române, prin acte adiționale ce vor face parte integrantă din prezentul protocol.

Art. 13. Părțile protocolului nu vor putea cesiona drepturile ce le revin în baza prezentului protocol unei terțe persoane.

Art. 14. Toate comunicările care urmează a se efectua între părți, ca urmare a derulării protocolului vor fi făcute în scris, cu confirmare de primire, prin e-mail, fax.

Art. 15. Prezentul Protocol s-a încheiat în 3 exemplare originale, câte unul pentru fiecare parte.

**Ministerul Transporturilor
și Infrastructurii**

Sectorul 4 al Municipiului București

Metrorex



MINISTRU

PRIMAR

DIRECTOR GENERAL





SECTORUL 4 AL MUNICIPIULUI BUCUREȘTI

PRIMAR

APARATUL DE SPECIALITATE

B-dul George Coșbuc nr. 6-16, Sector 4, București

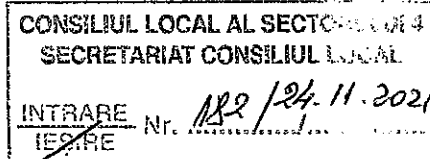
Tel. : +40-21-335.92.30 / Fax. : +40-21-337.07.90

Member of CISQ Federation



CERTIFIED MANAGEMENT SYSTEM
ISO 9001 - ISO 14001
ISO 45001

REFERAT DE APROBARE



Urmare a exemplurilor de bună practică în ceea ce privește colaborarea dintre Metrorex SA și Sectorul 4 al Municipiului București, prin adresa înregistrată la Sectorul 4 al Municipiului București cu nr. 74503/24.11.2021, Metrorex S.A, solicită sprijinul autorității locale pentru luarea de măsuri de intervenție în vederea creșterii gradului siguranță în zona stațiilor de metrou de pe raza Sectorului 4, inclusiv în crearea de noi căi de acces al cetățenilor la rețeaua de transport cu metroul.

În contextul în care Sectorul 4 se confruntă cu probleme ca urmare a unor procese de transformare determinate de dezvoltarea economico-socială din ultimele decenii, este nevoie tot mai mare de realizarea a investiții în domeniul regenerării urbane.

Realizarea de investiții în domeniul regenerării urbane în zona stațiilor de metrou de pe raza Sectorului 4, vor spori siguranța traficului pietonal și rutier, având în vedere că stațiile de metrou sunt poziționate în zone aglomerate și intersecții mari din sector.

În vederea implementării de proiectele de regenerare urbană din zona stațiilor de metrou, care vizează inclusiv realizarea de pasaje pietonale subterane și căi suplimentare de acces la stațiile de metrou, Sectorul 4 propune încheierea unui protocol de asociere cu Ministerul Transportului și Infrastructurii și Metrorex S.A..

Creșterea confortului călătorilor, prin adoptarea unor soluții menite să vină în sprijinul oamenilor și să le facă viața mai ușoară în zone extrem de aglomerate din Sectorul 4, dar și fluidizarea circulației pietonale și auto și, implicit, reducerea poluării prin scutirea timpilor petrecuți în trafic, sunt beneficii care urmează a fi obținute.

Având în vedere principiul interesului superior al cetățenilor, importanța și urgența proiectelor raportate la dreptul la o viață de calitate a tuturor cetățenilor, precum și asigurarea condițiilor necesare desfășurării traficului pietonal, considerăm că este de datoria autorităților publice locale să se implice și să sprijine prin investiții menite să dezvolte infrastructura pietonală din Sectorul 4.

Interesul comun ce stă la baza asocierii este creșterea calității vieții locuitorilor din sectorul 4 și din localitățile învecinate, care tranzitează Sectorul 4.



SECTORUL 4 AL MUNICIPIULUI BUCURESTI

PRIMAR

APARATUL DE SPECIALITATE

B-dul George Coșbuc nr. 6-16, Sector 4, București

Tel. : +40-21-335.92.30 / Fax. : +40-21-337.07.90

Member of CISQ Federation

RI&A SIMTEX

CERTIFIED MANAGEMENT SYSTEM
ISO 9001 - ISO 14001
ISO 45001

Având în vedere deosebita importanță a intervențiilor în ceea ce privește siguranța traficului cu metroul, rutier și pietonal pentru cetățenii Sectorului 4, considerăm oportună demararea de urgență a procedurilor necesare realizării proiectelor și introducerea în prima ședință a Consiliului Local a Sectorului 4 a proiectului de hotărâre *privind solicitarea acordului Consiliului General al Municipiului București pentru împuternicirea expresă a Consiliului Local al Sectorului 4 de a hotărî, cu privire la asocierea Sectorului 4 al Municipiului București cu Ministerul Transportului și Infrastructurii și Metrorex S.A. pentru realizarea în comun a unor proiecte de regenerare urbană a zonelor din jurul stațiilor de metrou de pe raza administrativ teritorială a Sectorului 4.*

PRIMAR

Daniel BĂLĂUȚĂ



SECTORUL 4 AL MUNICIPIULUI BUCUREȘTI

PRIMAR

APARATUL DE SPECIALITATE

B-dul George Coșbuc nr. 6-16, Sector 4, București

Tel. : +40-21-335.92.30 / Fax. : +40-21-337.07.90

Member of CISQ Federation

RIȘA SIMTEX

CERTIFIED MANAGEMENT SYSTEM
ISO 9001 - ISO 14001
ISO 45001

DIRECȚIA DE DEZVOLTARE

Serviciul Planificare Investiții și Realizare de Lucrări Publice

Nr. P.10.1/548/24.11.2021

CONSILIUL LOCAL AL SECTORULUI 4
SECRETARIAT CONSILIUL LOCAL

INTRARE
IESIRE

Nr.

182 / 24.11.2021

RAPORT DE SPECIALITATE

privind solicitarea acordului Consiliului General al Municipiului București pentru împuternicirea expresă a Consiliului Local al Sectorului 4 de a hotărî, cu privire la asocierea Sectorului 4 al Municipiului București cu Ministerul Transporturilor și Infrastructurii și Metrorex S.A. pentru realizarea în comun a unor proiecte de regenerare urbană a zonelor din jurul stațiilor de metrou de pe raza administrativ teritorială a Sectorului 4

Urmare a exemplelor de bună practică în ceea ce privește colaborarea dintre Metrorex SA și Sectorul 4 al Municipiului București, prin adresa înregistrată la Sectorul 4 al Municipiului București cu nr. 74503/24.11.2021, Metrorex S.A, solicită sprijinul autorității locale pentru luarea de măsuri de intervenție în vederea creșterii gradului siguranță în zona stațiilor de metrou de pe raza Sectorului 4, inclusiv în crearea de noi căi de acces al cetățenilor la rețeaua de transport cu metroul.

În contextul în care Sectorul 4 se confruntă cu probleme ca urmare a unor procese de transformare determinate de dezvoltarea economico-socială din ultimele decenii, este nevoie tot mai mare de realizarea a investiții în domeniul regenerării urbane.

Realizarea de investiții în domeniul regenerării urbane în zona stațiilor de metrou de pe raza Sectorului 4, vor spori siguranța traficului pietonal și rutier, având în vedere că stațiile de metrou sunt poziționate în zone aglomerate și intersecții mari din sector.

În vederea implementării de proiectele de regenerare urbană din zona stațiilor de metrou, care vizează inclusiv realizarea de pasaje pietonale subterane și căi suplimentare de acces la stațiile de metrou, Sectorul 4 propune încheierea unui protocol de asociere cu Ministerul Transportului și Infrastructurii și Metrorex S.A..

Creșterea confortului călătorilor, prin adoptarea unor soluții menite să vină în sprijinul oamenilor și să le facă viața mai ușoară în zone extrem de aglomerate din Sectorul 4, dar și fluidizarea circulației pietonale și auto și, implicit, reducerea poluării prin scutirea timpilor petrecuți în trafic, sunt beneficii care urmează a fi obținute.

Având în vedere principiul interesului superior al cetățenilor, importanța și urgența proiectelor raportate la dreptul la o viață de calitate a tuturor cetățenilor, precum și asigurarea condițiilor necesare desfășurării traficului pietonal, considerăm că este de datoria autorităților publice locale să se implice și să sprijine prin investiții menite să dezvolte infrastructura pietonală din Sectorul 4.



SECTORUL 4 AL MUNICIPIULUI BUCUREȘTI
PRIMAR

APARATUL DE SPECIALITATE

B-dul George Coșbuc nr. 6-16, Sector 4, București
Tel. : +40-21-335.92.30 / Fax. : +40-21-337.07.90

Member of CISQ Federation

RIȘA SIMTEX

CERTIFIED MANAGEMENT SYSTEM
ISO 9001 - ISO 14001
ISO 45001

Interesul comun ce stă la baza asocierii este creșterea calității vieții locuitorilor din sectorul 4 și din localitățile învecinate, care tranzitează Sectorul 4.

Având în vedere deosebita importanță a intervențiilor în ceea ce privește siguranța traficului cu metroul, rutier și pietonal pentru cetățenii Sectorului 4, considerăm oportună demararea de urgență a procedurilor necesare realizării proiectelor și introducerea în prima ședință a Consiliului Local a Sectorului 4 a proiectului de hotărâre privind solicitarea acordului Consiliului General al Municipiului București pentru împuternicirea expresă a Consiliului Local al Sectorului 4 de a hotărî, cu privire la asocierea Sectorului 4 al Municipiului București cu Ministerul Transportului și Infrastructurii și Metrorex S.A. pentru realizarea în comun a unor proiecte de regenerare urbană a zonelor din jurul stațiilor de metrou de pe raza administrativ teritorială a Sectorului 4.

DIRECTOR EXECUTIV,

~~Mihai ENACHE~~

AVIZAT,
Direcția Juridică

ISTODOR PSC

~~MIN~~

Redactat,

Roxana CIUTACU